

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avis aux installateurs

Les consignes de maintenance de cette notice sont destinées uniquement aux techniciens qualifiés. Afin de réduire les risques d'électrocution, n'effectuez aucune tâche d'entretien autre que celles décrites dans les consignes de fonctionnement si vous n'êtes pas qualifié.

Note to System Installer

For this apparatus, the coaxial cable shield/screen shall be grounded as close as practical to the point of entry of the cable into the building. For products sold in the US and Canada, this reminder is provided to call the system installer's attention to Article 820-93 and Article 820-100 of the NEC (or Canadian Electrical Code Part 1), which provides guidelines for proper grounding of the coaxial cable shield.

This symbol is intended to alert you that uninsulated voltage within this product may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.

Ce symbole a pour but d'alerter toute personne qu'un contact avec une pièce interne de ce produit, sous tension et non isolée, pourrait être suffisant pour provoquer un choc électrique. Il est donc dangereux d'être en contact avec toute pièce interne de ce produit.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

AVIS

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE
NE PAS OUVRI

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING

TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

This symbol is intended to alert you of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.

Ce symbole a pour but de vous avertir qu'une documentation importante sur le fonctionnement et l'entretien accompagne ce produit.

20080814_Installer820

- 1) Lisez ces consignes.
- 2) Conservez ces consignes.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les consignes.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité de points d'eau.
- 6) Nettoyez-le avec un chiffon sec uniquement.
- 7) Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation. Installez-le conformément aux consignes du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une grille de chauffage, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9) Ne supprimez pas la fonction de sécurité de la prise avec détrompeur ou avec mise à terre. Une prise avec détrompeur possède deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise avec mise à terre possède deux fiches, ainsi qu'une troisième fiche de mise à terre. La fiche large ou la troisième fiche est destinée à assurer votre sécurité. Si la prise fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer cette dernière.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
- 11) Utilisez exclusivement des accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12)  Utilisez uniquement le chariot, support, trépied, la console ou la table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez vigilant lorsque vous déplacez l'appareil avec le chariot, de manière à ne pas faire basculer le chargement et risquer de vous blesser.
- 13) Débranchez cet appareil pendant les orages ou en cas d'inutilisation prolongée.
- 14) Les tâches de maintenance doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. Des opérations de maintenance sont nécessaires lorsque l'appareil a été endommagé (par exemple, au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise), lorsque du liquide s'est répandu ou que des objets sont tombés à l'intérieur, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne fonctionne pas normalement ou lorsqu'il est tombé.

Avertissement relatif à la source d'alimentation

Une étiquette apposée sur le produit indique le type d'alimentation à utiliser. Ne branchez ce produit qu'à une prise électrique offrant la tension et la fréquence indiquées sur l'étiquette du produit. Si vous ne savez pas quel type de prise est installé à votre domicile ou dans votre entreprise, contactez votre prestataire de services ou le fournisseur d'électricité local.

La prise d'alimentation CA de l'unité doit rester accessible et utilisable à tout instant.

Mise à terre du produit



ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie !

Si ce produit est connecté à un câble coaxial, veillez à ce que le réseau câblé soit mis à terre (prise de terre). La mise à terre permet de se protéger des surtensions et de l'accumulation d'électricité statique.

Système de mise à terre extérieur

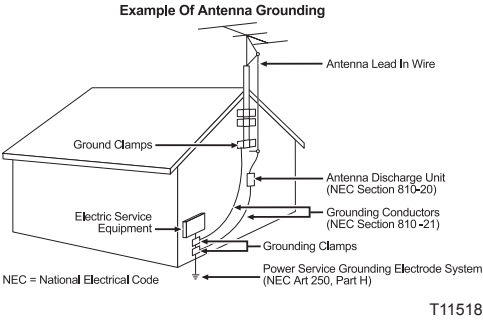
Si ce produit est connecté à une antenne ou un réseau câblé extérieur, veillez à ce que l'antenne ou le réseau câblé soit mis à terre. La mise à terre permet de se protéger des surtensions et de l'accumulation d'électricité statique.

L'article 810 du NEC (National Electric Code) ANSI/NFPA n° 70-1990 vous fournit les informations suivantes :

- Mise à terre du mât et de la structure de support
- Mise à terre du fil d'entrée à l'unité de décharge de l'antenne
- Taille des conducteurs de mise à terre
- Emplacement de l'unité de décharge de l'antenne
- Connexion aux prises de terre
- Exigences relatives aux prises de terre (voir le schéma suivant de mise à terre d'une antenne tel que recommandé par NEC ANSI/NFPA 70)



ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Ne placez pas le système d'antenne extérieur à proximité de lignes électriques aériennes ou de circuits électriques. Tout contact avec des lignes ou circuits électriques peut s'avérer mortel.



Protection du produit contre la foudre

Déconnectez l'alimentation CA de la prise murale et déconnectez les entrées de signaux.

Vérification de la source d'alimentation à l'aide du voyant de mise hors / sous tension (POWER ON/OFF)

Même lorsque le voyant de mise hors / sous tension est éteint, l'appareil peut être branché à la source d'alimentation. Le voyant peut s'éteindre lorsque l'appareil est mis hors tension, qu'il soit débranché ou non de la source d'alimentation CA.

Suppression des surcharges du réseau d'alimentation CA



ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Ne surchargez pas le secteur, les prises, les rallonges ou les socles des prises d'alimentation. Dans le cas de produits fonctionnant sur batterie ou à partir d'autres sources d'alimentation, consultez les consignes fournies avec ces produits.

Utilisation de batteries jetables

Ce produit peut contenir des batteries jetables. Prenez garde à l'avertissement suivant et suivez les consignes de Sécurité et de mise au rebut ci-dessous.



ATTENTION : danger d'explosion si la batterie n'est pas maniée ou remplacée correctement. Ne la remplacez que par une batterie de type semblable ou équivalent. Ne tentez pas de la démonter ou de la recharger en dehors du système. N'écrasez pas, ne percez pas, ne jetez pas dans le feu, ne court-circuitiez pas les contacts externes ou n'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides. Jetez les batteries usagées conformément aux règlements locaux et aux consignes de votre prestataire de services.

Sécurité

- Insérez les batteries correctement. Il existe un risque d'explosion si les batteries ne sont pas insérées correctement.
- N'essayez pas de recharger des batteries « jetables » ou « non-rechargeables ».
- Veuillez suivre les consignes fournies relatives à la charge de batteries « rechargeables ».
- Remplacez les batteries uniquement par des batteries recommandées de type semblable ou équivalent.
- N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive (telle que la chaleur du soleil ou le feu).
- N'exposez pas les batteries à des températures supérieures à 100 °C (212 °F).

Mise au rebut

- Les batteries peuvent contenir des substances susceptibles d'être nuisibles à l'environnement.
- Recyclez ou mettez au rebut les batteries conformément aux consignes de leur fabricant et/ou aux règlements locaux ou nationaux applicables en la matière.
-   廢電池請回收
- Les batteries peuvent contenir du perchlorate, substance dangereuse connue. Par conséquent, il peut s'avérer nécessaire de suivre une procédure particulière pour manipuler et mettre au rebut ce produit. Pour obtenir plus d'informations sur le perchlorate et les meilleures pratiques relatives aux substances contenant du perchlorate, consultez la page www.dtscc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Ventilation et choix de l'emplacement

- Retirez l'intégralité de l'emballage avant de brancher le produit.
- Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, une couverture ou une surface similaire.
- Ne placez pas ce produit sur une surface instable.
- N'installez pas cet appareil dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou un bâti, sauf si cette installation bénéficie d'une aération adaptée.
- Ne placez pas d'appareils multimédias (magnétoscopes, lecteurs de DVD), de lampes, de livres, de vases ou d'autres objets sur le produit.
- Veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation.

Protection contre l'humidité et les corps étrangers



ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'exposez pas ce produit aux ruissellements et aux projections de liquide, à la pluie ou à l'humidité. Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que des vases, sur cet appareil.



ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! Débranchez le produit avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou sous forme d'aérosol. N'utilisez pas d'appareil magnétique ou à électricité statique (pour retirer la poussière) pour nettoyer ce produit.



Décodeur DVR haute définition HD Explorer 8640HD, 8642HD, 8650HD et 8652HD Cisco





ATTENTION : évitez les chocs électriques et les risques d'incendie ! N'insérez jamais d'objets dans les orifices du produit. Ils risqueraient de créer des courts-circuits pouvant entraîner un choc électrique ou un incendie.

Avertissements relatifs à la maintenance



ATTENTION : évitez les chocs électriques ! N'ouvrez pas le couvercle de ce produit. L'ouverture ou le retrait du couvercle peut vous exposer à des tensions dangereuses. L'ouverture du couvercle entraîne l'annulation de la garantie. Aucune pièce de ce produit ne peut être réparée par l'utilisateur.

Vérification de la sécurité du produit

Après toute opération de maintenance ou toute réparation, le technicien de maintenance doit procéder à des vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en bon état de fonctionnement.

Protection du produit lors de son déplacement

Débranchez toujours le produit de sa source d'alimentation lorsque vous le déplacez ou lorsque vous branchez ou débranchez des câbles.

20081112_Cable_Safety

Conformité aux normes de la FCC aux États-Unis

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux normes des appareils numériques de classe B en vertu de la Partie 15 des règlements de la FCC. L'objectif de ces normes est de fournir une protection raisonnable contre ce type d'interférence dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut entraîner des interférences dans les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que son fonctionnement ne provoquera pas d'interférences, dans une installation donnée. Si cet équipement provoque des interférences gênantes pour la réception des ondes de radio ou de télévision, détectables en mettant l'équipement hors tension et sous tension, vous pouvez tenter de remédier à ces interférences de différentes façons :

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise d'un circuit autre que celui auquel le récepteur est relié.
- Demandez l'aide de votre prestataire de services ou d'un technicien de radio/télévision expérimenté.

Toute modification non approuvée explicitement par Cisco Systems, Inc. pourrait annuler le droit de l'utilisateur à faire usage de cet équipement.

Les informations présentées dans le paragraphe suivant de la Déclaration de conformité à la FCC sont demandées par la FCC et ont pour but de vous informer de la certification de ce périphérique par la FCC. *Les numéros de téléphone indiqués permettent uniquement de poser des questions liées à la FCC et non des questions concernant le branchement ou le fonctionnement de ce périphérique. Contactez votre prestataire de services pour toute question concernant le fonctionnement ou l'installation de cet appareil.*

FC Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : 1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférences et (2) ce périphérique doit supporter les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un fonctionnement non désiré.

Décodeur DVR haute définition HD Explorer 8640HD, 8642HD, 8650HD et 8652HD Cisco
Modèles : 8640HD, 8642HD, 8650HD, 8652HD
Fabriqué par : Cisco Systems, Inc. 5030 Sugarloaf Parkway Lawrenceville, Georgia 30044 États-Unis Téléphone : 678 277-1120

Réglementation du Canada relative aux interférences électromagnétiques (EMI)

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

Norme 20081121 de la FCC



Cisco et le logo Cisco sont des marques déposées de Cisco Systems, Inc. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Vous trouverez la liste des marques de commerce de Cisco sur la page web www.cisco.com/go/trademarks.
Fabrication sous la licence de Dolby Laboratories. Dolby est une marque déposée de Dolby Laboratories.
HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées de HDMI Licensing, LLC.
Rovi est une marque déposée de Rovi Corporation.
MoCA est une marque de Multimedia over Coax Alliance.
Les autres marques commerciales de tiers citées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
Le mot « partenaire » n'implique nullement une relation de partenariat entre Cisco et toute autre entreprise. (1005R)
© 2011, 2012 Cisco Systems, Inc. Tous droits réservés.
Août 2012

Imprimé aux États-Unis

Guide de référence rapide

LICENCE VIDÉO AVC

En ce qui concerne chaque produit AVC/H.264, nous sommes dans l'obligation de vous fournir l'avis suivant :

CE PRODUIT EST FOURNI SOUS LICENCE AVEC LE PORTE-FEUILLE DE BREVETS AVC POUR L'UTILISATION PERSONNELLE ET PRIVÉE D'UN CONSOMMATEUR POUR (i) CRYPTER UNE VIDÉO EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME AVC (« VIDÉO AVC ») ET/OU (ii) DE DÉCODER UNE VIDÉO AVC QUI A ÉTÉ CRYPTÉE PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE OU PRIVÉE ET/OU QUI A ÉTÉ OBTENUE D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉO SOUS LICENCE POUR FOURNIR UNE VIDÉO AVC. AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDÉE OU DOIT ÊTRE CONSENTIE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION. VOUS POUVEZ OBTENIR DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C. VOIR [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM).

Ainsi, veuillez noter que les prestataires de services, les fournisseurs de contenu et les diffuseurs sont tenus d'obtenir une licence d'utilisation distincte de MPEG LA avant toute utilisation des encodeurs et/ou des décodeurs AVC/H.264.

Mention de droits d'auteur de Rovi Corporation

Ce produit inclut une technologie de protection de copyright qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Rovi Corporation. L'utilisation de cette technologie de protection de copyright doit être autorisée par Rovi Corporation et est destinée à l'usage domestique et autres visualisations limitées uniquement, excepté si Rovi Corporation l'autorise. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

Avis de non responsabilité

Cisco Systems, Inc. décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions dans ce manuel. Nous nous réservons le droit de modifier ce manuel à tout moment et sans avis préalable.

+1 678 277-1120
1 800 722-2009
www.cisco.com

Numéro de référence 78-4040720-01 Rév. B

Bienvenue

Les décodeurs DVR haute définition HD® Explorer® Cisco (décodeur) reçoivent et fournissent des signaux numériques et délivre des programmes haute définition d'une qualité vidéo et audio exceptionnelle. Utilisez l'interface utilisateur simple pour accéder aux chaînes favorites et aux services de contrôle parental. Contactez votre prestataire de services pour plus d'informations à ce sujet et d'autres services disponibles. Suivez les consignes fournies dans le présent guide pour installer le décodeur et accéder à vos services de programmation.

Le site Internet de service clientèle offre des actualités et des informations à propos de ce produit. Pour obtenir plus d'informations, veuillez vous reporter à :
<http://www.cisco.com/web/consumer/support/index.html>

La sécurité avant tout

Avant d'utiliser ce décodeur, lisez les CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES de ce guide.

Évitez les incrustations d'image

Images telles que des barres de réception ou des barres latérales, sous-titrage clair arrière-plans, logos fixes ou toute autre image fixe qui peut causer un vieillissement irrégulier de l'écran TV et endommager la TV. Reportez-vous au guide d'utilisation fourni avec le téléviseur pour obtenir plus d'informations sur l'incrustation d'image.

Mises à jour logicielles automatiques

Un message s'affiche à l'écran TV lorsque le décodeur reçoit des mises à jour logicielles. En outre, les informations de téléchargement s'affichent également sur la façade avant du décodeur au cours de ces mises à jour. Avant de continuer, attendez que l'heure actuelle s'affiche sur la façade avant. Lorsque l'heure apparaît, la mise à jour est terminée.

Conseils pour optimiser la performance

Si le décodeur ne fonctionne pas comme prévu, les conseils suivants pourront peut-être vous aider.

Pas d'image

- Vérifiez que l'alimentation du téléviseur est sous tension.
- Si le décodeur est branché à un interrupteur mural, vérifiez que celui-ci est en position ON (marche). (Évitez de le brancher dans une prise contrôlée par un interrupteur mural.)
- Vérifiez que tous les câbles sont bien branchés.
- La chaîne actuelle peut ne pas être disponible dans l'offre de services. Essayez de sélectionner une autre chaîne pour voir si une image apparaît.

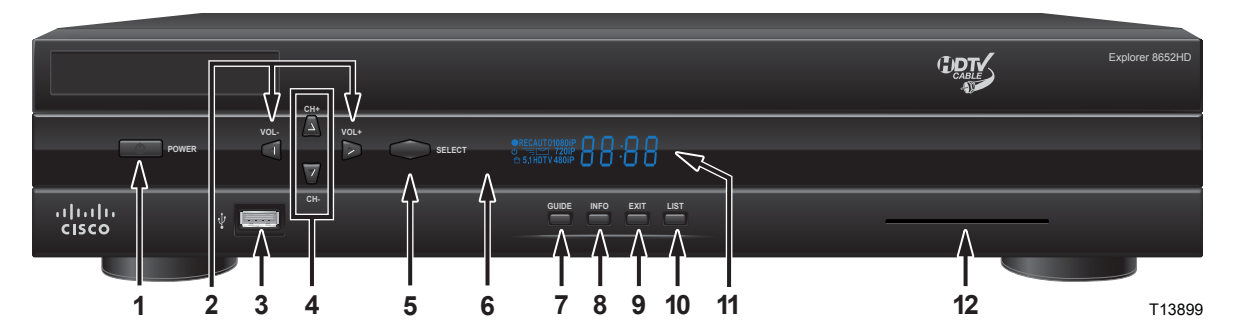
Aucune couleur

- Vérifiez que le programme TV actuel est diffusé en couleur.
- Réglez les commandes de couleur du téléviseur.

Pas de son

- Si votre configuration comprend un VCR ou la stéréo, vérifiez que vous les avez bien connectés au décodeur.
- Vérifiez que le volume est suffisant.
- Vérifiez que la fonction pour muet n'est pas activée.

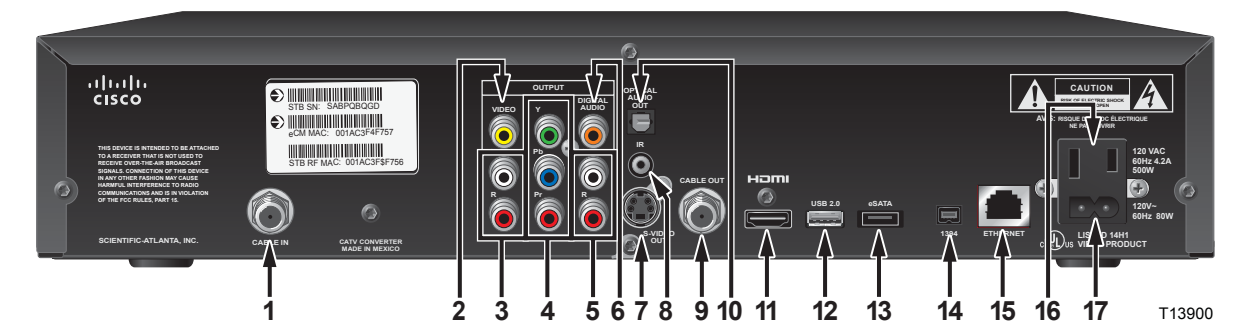
Façade avant



1 Power	Met le décodeur sous et hors tension
2 VOL-, VOL+	Augmente et réduit le volume
3 USB 2.0	Permet la connexion à l'équipement USB externe approuvé par votre prestataire de services, contrôlé par logiciel
4 CH+, CH-	Fait défiler les chaînes vers le haut et vers le bas
5 Select	Permet d'accéder à la sélection à l'écran
6 Capteur IR	Reçoit le signal infrarouge de la télécommande
7 Guide	Permet d'accéder aux services à l'écran tels que le guide à l'écran, la vidéo à la demande ou le paiement à la séance
8 Info	Affiche une description du programme sélectionné. Ce bouton est accessible depuis le menu à l'écran et pendant la visualisation d'un programme
9 Exit	Permet de quitter les menus, le menu à l'écran et les informations du programme
10 List	Affiche la liste enregistrée
11 Affichage	Affiche le numéro de la chaîne sélectionnée et l'heure. L'affichage montre les informations suivantes : • Alimentation (⏻) • Lien™ MoCA (📶) • 480i / 480P • 5.1 • Message (📧) • HDTV • 720i / 720P • Enregistrement (●REC) • Auto • 1080i / 1080P
12 Carte à puce	Autorise l'accès de la carte à puce

Remarque : Cette illustration peut différer du produit réel.

Panneau arrière



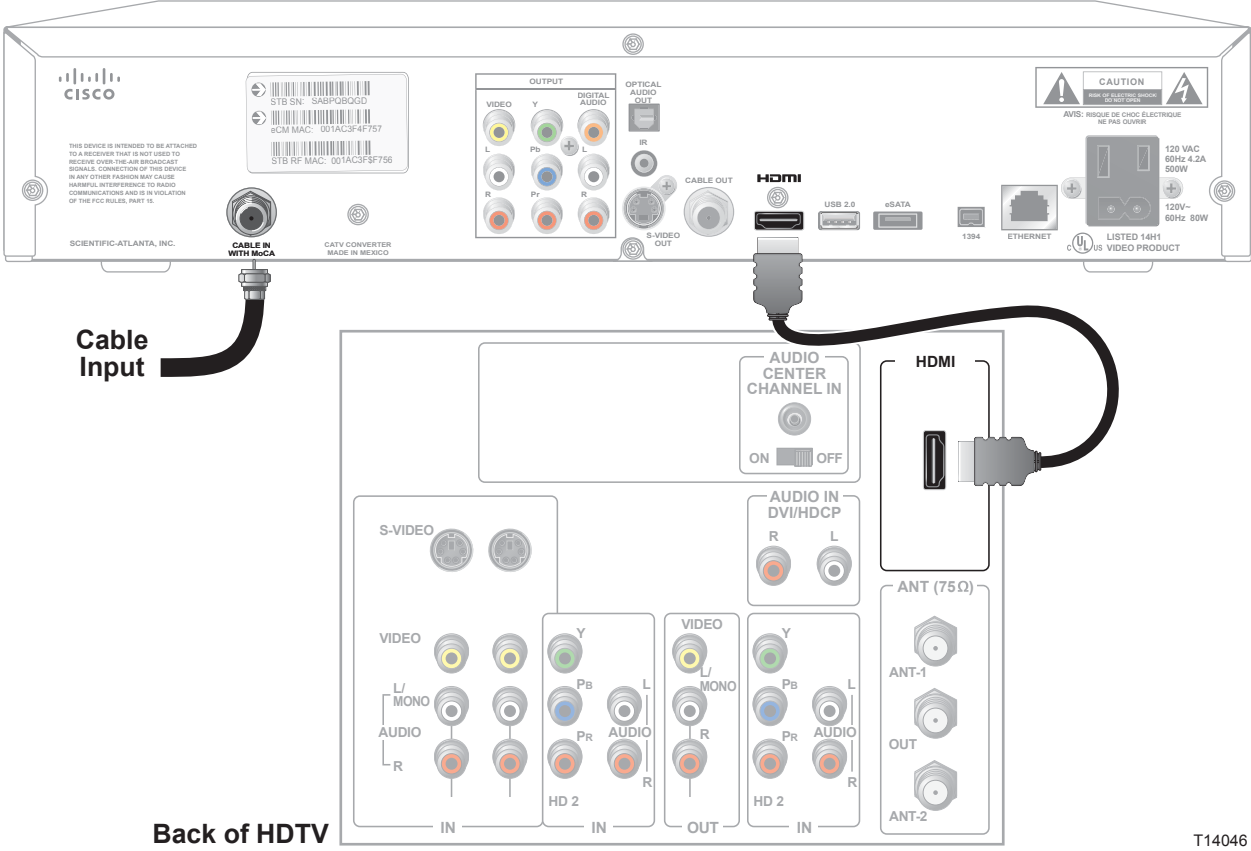
1 Cable In	Permet la connexion au câble coaxial qui fournit le signal du prestataire de services
2 Sortie vidéo	Permet la connexion à l'entrée composite sur le téléviseur
3 Sortie audio	Permet la connexion aux câbles RCA qui émettent des signaux audio analogiques (gauche et droit) aux entrées stéréo sur une TV
4 HDTV (YPbPr)	Permet la connexion à l'entrée composante (YPbPr) sur la HDTV
5 Sortie audio	Permet la connexion aux câbles RCA qui émettent des signaux audio analogiques (gauche et droit) aux entrées stéréo sur une TV
6 Sortie Digital Audio	Permet la connexion à un câble RCA qui émet un signal audio numérique vers un récepteur à effet Surround ou une autre entrée de périphérique audio numérique
7 S-Video Out	Permet la connexion à un câble S-Video qui émet un signal S-Video à la TV ou au VCR. Ce signal est d'une définition standard mais de meilleure qualité que les autres connections SDTV
8 Entrée IR à distance	Disponible pour être connecté à un récepteur IR à distance approuvé (vendu séparément)
9 Cable Out	Permet la connexion à un câble coaxial qui émet des signaux audio et vidéo analogiques à une TV ou un VCR
10 Optical Audio Out	Permet la connexion à un câble optique qui émet un signal audio numérique vers un récepteur à effet Surround ou une autre entrée de périphérique audio numérique
11 HDMI	Connecte un câble HDMI™ à l'entrée HDMI sur une HDTV. L'HDMI prend en charge l'audio et la vidéo numériques. Peut être utilisé pour connecter à une interface DVI à l'aide d'un adaptateur HDMI-DVI pour les connexions vidéo et audio distinctes. Chacune des connexions audio suivantes peut être utilisée : Audio Out (3 ou 5) ; Digital Audio Out (6) ou Optical Audio Out (10)
12 USB 2.0	Permet la connexion à l'équipement USB externe approuvé par votre prestataire de services, contrôlé par logiciel
13 eSATA	Permet la connexion à un disque dur externe Serial ATA (eSATA) pour l'espace disque étendu. Un disque eSATA connecté n'est pas un périphérique d'archive. Demandez à votre prestataire de services la liste des modèles de disques durs approuvés à utiliser avec le DVR
14 1394	Permet la connexion aux périphériques d'affichage qui sont équipés avec une entrée 1394
15 Ethernet	Permet la connexion à l'équipement Ethernet externe approuvé par votre prestataire de services
16 Entrée alimentation CA	Permet la connexion au cordon d'alimentation pour alimenter le décodeur
17 Prise CA	Permet la connexion au cordon d'alimentation CA d'un autre appareil, tel qu'un téléviseur

Note: Cette illustration peut différer du produit réel.

Connexion à une HDTV avec une entrée HDMI

1. Débranchez tous les appareils électroniques avant de connecter le décodeur.
2. Connectez le décodeur et la TV à l'entrée HDMI tel qu'illustré dans le schéma.
3. Connectez le décodeur au câble coaxial provenant du mur.
4. Branchez la TV dans une source d'alimentation CA.
5. Branchez le cordon d'alimentation dans la source d'alimentation CA.
6. Pour que la TV reçoive le signal, appuyez sur le bouton adéquat de la télécommande afin de sélectionner les entrées audio/vidéo auxquelles vous avez connecté le décodeur.
7. Appuyez sur le bouton POWER de la télécommande.

8652HD



Remarque : Cette illustration peut différer du produit réel.

ATTENTION : risque d'électrocution !
Débranchez tous les appareils électroniques avant de connecter ou de déconnecter des câbles de l'appareil au décodeur.

T14046